

# Japanese Listening 2

## Lecture 11

**Listening practices for Japanese Grammar:**

1. ～をくれました
2. ～てもらいました／くれました
3. ～くれます／～あげます
4. 総合問題

Christine J. Mamoto

# Materi Minggu XI

- Melatih tata bahasa:
  - 1. ～をくれました
  - 2. ～てもらいました／くれました
  - 3. ～くれます／～あげます
  - 4. 総合問題

Minna No Nihon Go Shokyyu I Choukai  
Tasuku 25  
Bab 24

(Minna No Nihon Go Shokyyu I Choukai Tasuku 25, Makino Akiko et al, 3A Network,  
2003, page 48-49)

1. エドさんは <sup>たんじょうび</sup>誕生日のプレゼントについて <sup>にっき</sup>日記を <sup>か</sup>書きました。

<sup>なに</sup>何を もらいましたか。 **CD B-41**

<sup>がつ</sup>10月 <sup>にち</sup>15日 (<sup>きんようび</sup>金曜日) <sup>じ</sup>23時 <sup>くも</sup>曇り

きょう <sup>ぼく</sup>僕は <sup>さい</sup>21歳に なった。部屋でパーティーをした。

例) <sup>れい</sup>あい子さんは <sup>ぼく</sup>僕に ( <sup>はな</sup>花 ) を                      くれた。

1) キムさんは <sup>じぶん</sup>自分で <sup>つく</sup>作った (                      ) を                      。

いちばん すてきなプレゼントだった。

2) ミゲル君は <sup>くん</sup>メキシコの (                      ) を                      。

3) ケリー先生に <sup>せんせい</sup>オーストラリアの (                      ) を                      。

                     。

とても <sup>たの</sup>楽しい <sup>たんじょうび</sup>誕生日だった。

Jawaban contoh: 花 くれた

- Aiko san memberikan bunga kepada Edo

Jawaban nomor 1 : セーター くれた

- Kim san memberikan Sweater buatan sendiri untuk Edo.
- Desainnya bagus.

## Jawaban nomor 2: 帽子 くれた

- Migel memberikan hadiah berupa topi Meksiko yang biasa digunakan oleh para pria untuk Edo.
- Biasanya dipakai pada saat festival.

Jawaban nomor 3: ワイン もらった

- Kelly sensei membawakan Wine Australia untuk Edo.
- Dibeli di bandara di Sidney sewaktu Kelly sensei pulang.

2. きょう <sup>にほんご</sup>日本語のクラスが <sup>お</sup>終わります。

<sup>がいこくじん</sup>外国人は <sup>にほんご</sup>日本語のボランティアに <sup>なに</sup>何を

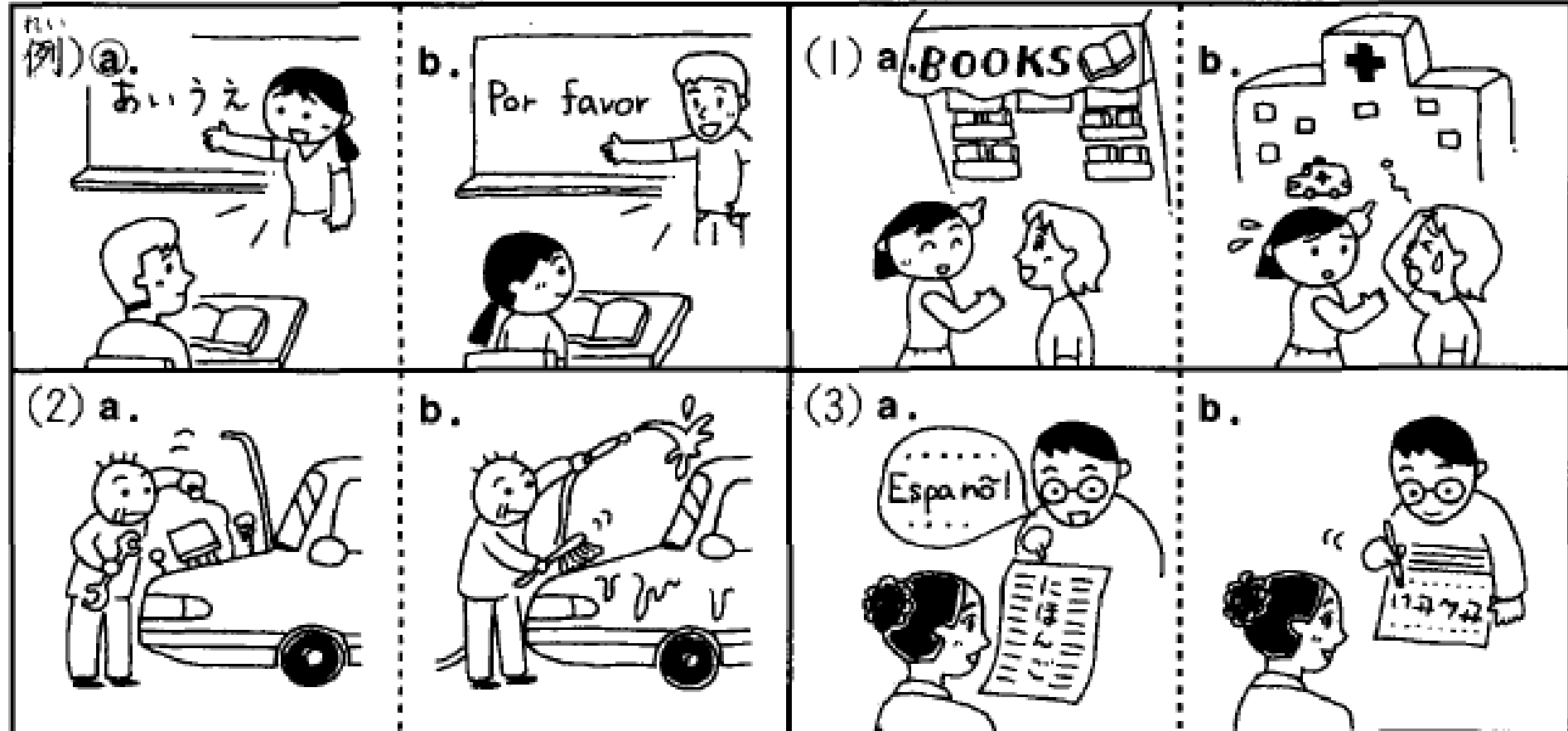
してもらいましたか。 **CD B-42**

ボランティア

volunteer

社会福利活动自愿参加人员

봉사활동



Jawaban contoh : a

- Seorang pria berterima kasih karena Tanaka san sudah menjelaskan Bahasa Jepang buat dirinya dan teman-temannya.

## Jawaban nomor 1 : b

- Seorang Wanita berterima kasih karena Kawasaki sensei mengantarkannya ke Rumah Sakit sewaktu dirinya sakit.

## Jawaban nomor 2: a

- Seorang pria berterima kasih kepada Pak Sano karena membantu memperbaiki mobilnya sewaktu mobilnya rusak.
- Bagi dia Pak Sano sudah seperti kakeknya sendiri.

# Jawaban nomor 3:a

- Seorang wanita kesusahan karena surat-surat dari sekolah anaknya semua ditulis dalam Bahasa Jepang.
- Ia berterima kasih kepada Murakami yang sudah menjelaskan surat berbahasa Jepang tersebut dalam Bahasa Spanyol sehingga ia dapat memahaminya.

3. ボランティアは <sup>としよ</sup>お年寄りに <sup>なに</sup>何を して あげましたか。

レポートを <sup>か</sup>書いて ください。 **CD B-43**

れい なかの  
例) 中野さん

げんき  
● 元気だ。

あたらしい ふく  
● 新しい スーパーへ 服を

か つ い  
買いに ( 連れて 行って )

あげた。



ボランティア

volunteer

社会福利活动自愿参加人员

봉사활동

<sup>としよ</sup>お年寄り

the elderly

老年人

노인

よしだ  
1) 吉田さん



あし ちょうし わる  
● 足の調子が悪い。

へや  
● 部屋を（ ）あげた。

ばん  
● 晩ごはんも（ ）

あげた。

たむら  
2) 田村さん



て いた  
● 手が痛い。

びょういん くすり  
● 病院へ薬を（ ）

あげた。

# Jawaban contoh : 連れて行って

A : おはようございます。<sup>なかの</sup>中野さん、お元気ですか。

B : ええ、<sup>げんき</sup>元気ですよ。きょうは<sup>ふく</sup>服を<sup>か</sup>買いに<sup>い</sup>行きたいですが、いいですか。

A : ええ、いっしょに<sup>い</sup>行きましょう。いつものスーパーですね。

B : あのう、<sup>えき</sup>駅の<sup>まえ</sup>前の<sup>あた</sup>新しいスーパーへ<sup>つ</sup>連れて<sup>い</sup>行ってくれますか。<sup>か</sup>買い物は<sup>もの</sup>楽しい<sup>たの</sup>ですから。

A : はい、いっしょに<sup>い</sup>行きましょう。

- Nakano meminta untuk ditemani ke supermarket baru di depan stasiun.

# Jawaban nomor 1:掃除して 作って

A: こんにちは。吉田さん、きょう  
は足の調子はいかがですか。

B: ちょっと痛いですから、きょう  
は寝ています。すみませんが、  
部屋の掃除をしていただけますか。

A: はい、わかりました。それから、  
晩ごはんも作りましょうか。

B: ええ、お願いします。

- Yoshida meminta untuk kamarnya dibersihkan.
- Yoshida juga menerima tawaran bantuan untuk dibuatkannya makan malam.

## Jawaban nomor 2: 取りに行っ

A: 田村さん、こんにちは。あ、きれいな花ですね。

B: ええ、きれいでしょう? 隣の人がくれました。

A: 体の調子はどうですか。

B: 手がとても痛いんです。物を持つことができません。あのう、病院へ薬を取りに行ってください。

A: はい、すぐ行きます。

- Tamura meminta tolong untuk orang tersebut ke Rumah Sakit untuk mengambil obatnya di sana.

4. だれが だれに して あげましたか。して もらいましたか。 **CD B-44**

例) {チン <sup>さいとう</sup>佐藤} さんは {チン <sup>さいとう</sup>佐藤} さんの レポートを <sup>なお</sup>直しました。

1) {チン <sup>やまだ</sup>山田} さんは {チン <sup>やまだ</sup>山田} さんに <sup>かさ</sup>傘を <sup>か</sup>借りました。

2) {チンさん <sup>おとこ</sup>男の <sup>ひと</sup>人} は {チンさん <sup>おとこ</sup>男の <sup>ひと</sup>人} の <sup>にもつ</sup>荷物を <sup>も</sup>持ちました。

3) {チン <sup>さいとう</sup>佐藤} さんは {チン <sup>さいとう</sup>佐藤} さんに パソコンの <sup>つか</sup>使い方を <sup>かた</sup>習います。

Jawaban nomor contoh : 佐藤 チン

- Chin mendapat bantuan dari Sato berupa perbaikan laporan

# Jawaban nomor 1 : チン 山田

- 山田さんが傘を貸してくれましたから。
- Chin meminjam payung dari Yamada.

## Jawaban nomor 2 : 男の人 チンさん

- Chin membawa barang-barang yang cukup berat.
- Chin tidak membawanya sendiri. Ia dibantu oleh pria yang tidak dia kenal. Orangnyanya masih muda dan tampan.

## Jawaban nomor 3 : チン 佐藤

- Sato bertanya apakah Chin sudah tahu cara memakai laptop baru, dan ternyata belum tahu.
- Jadi Sato menawarkan bantuan untuk mengajarkan cara pakainya kepada Chin.
- Chin akan belajar cara menggunakan laptop yang baru dari Sato.

# Referensi

- Minna No Nihon Go Shokyu I Choukai Tasuku 25, Makino Akiko et al, 3A Network, 2003
- Minna no Nihon Go Shokyu 1 Terjemahan dan Keterangan Tata Bahasa, Tanaka Yone et al, 3A Network, 2000